

7.3.2012

A7-0040/28

Módosítás 28

Cornelis de Jong, Søren Bo Søndergaard
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés

A7-0040/2012

Giovanni La Via

A 2013. évi költségvetésre vonatkozó általános iránymutatások – III. szakasz – Bizottság
2012/2000(BUD)

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

14a. a romló gazdasági helyzet és az állami források tagállamokban tapasztalható szűkössége miatt alapvető fontosságúnak tartja az uniós költségvetéssel való hatékony és eredményes, valamint átlátható pénzgazdálkodást; rámutat, hogy egyes ügynökségek tevékenysége és eredményei kétségessé teszik, hogy tényleges hozzáadott értéket jelentenek az Unió célkitűzései szempontjából; ezért felhívja a Bizottságot, hogy haladéktalanul készítsen jelentést az ügynökségek tevékenységeinek valódi hozzáadott értékéről és hatékonyságáról; hangsúlyozza, hogy ennek a jelentésnek költség-haszon elemzést és hatásvizsgálatot kell tartalmaznia a feladatok ügynökségekhez történő kiszervezésére vonatkozóan, összevetve azt a feladatok bizottsági szolgálatok általi elvégzésével, valamint kifejezetten rögzítenie kell a polgárok és érdekcsoportok irányában fennálló társadalmi felelősségvállalás szintjét;

Or. en

Módosítás 29

Miguel Portas, Marisa Matias, Søren Bo Søndergaard, Nikolaos Chountis, Paul Murphy, Patrick Le Hyaric, Younous Omarjee, Jacky Hénin, Miloslav Ransdorf
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés

A7-0040/2012

Giovanni La Via

A 2013. évi költségvetésre vonatkozó általános iránymutatások – III. szakasz – Bizottság
2012/2000(BUD)

Állásfoglalásra irányuló indítvány**1 bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

1. elismeri a tagállamok többsége által a pénzügyi és gazdasági válság miatt a költségvetésük megszilárdítására tett erőfeszítéseket; hangsúlyozza azonban, hogy az EU további politikai integráció, közös eszközök – mint az automatikus szankciók, a Bizottság azon joga, hogy jogi lépéshez folyamodjon a túlzott hiány esetén követendő eljárásban, valamint az uniós finanszírozású közös programok – és az azok működését biztosító források nélkül soha nem lesz képes megfelelő választ adni a jelenlegi gazdasági és szociális válságra, sem pedig megelőzni a jövőbeli válságokat; kitarat emellett, hogy a gazdasági fellendülés a szolidaritás megerősítését, illetve a fenntartható fejlődés és a foglalkoztatás fokozását célzó intézkedéseket tesz szükségessé; üdvözli, hogy az Európai Tanács elismeri ezt 2012. január 30-i nyilatkozatában, de ragaszkodik ahhoz, hogy konkrét intézkedésekre van szükség, nevezetesen az EU költségvetésének közös eszközként történő felhasználása által; hangsúlyozza, hogy a fent említett nyilatkozatban kijelölt prioritások pontosan azok, amelyeket az Európai Parlament a korábbi költségvetési eljárások során

törölve

szorgalmazott;

Or. en

AM\895085HU.doc

PE483.182v01-00

HU

Egyesülve a sokféleségben

HU

Módosítás 30

Miguel Portas, Marisa Matias, Nikolaos Chountis, Patrick Le Hyaric, Younous Omarjee, Jacky Hénin, Miloslav Ransdorf, Jiří Maštálka, Vladimír Remek
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés

A7-0040/2012

Giovanni La Via

A 2013. évi költségvetésre vonatkozó általános iránymutatások – III. szakasz – Bizottság
2012/2000(BUD)

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

*Állásfoglalásra irányuló indítvány**Módosítás*

10. hangsúlyozza, hogy a válság leküzdése érdekében eddig megtett összes intézkedésnek hozzá kell járulnia a növekedés útjára való visszatéréshez; ebben az összefüggésben kiemeli, hogy a testre szabott megszorító intézkedéseket **fenntartható gazdasági fejlődést eredményező** célzott beruházásoknak kell kísérsniük; hangsúlyozza, hogy ebben a tekintetben az uniós **költségvetés** meghatározó szerepet **tölt be, mivel** olyan eszközként **szolgál**, amely valamennyi területen gyors és jól összehangolt fellépést biztosít a válság reálgazdaságra gyakorolt hatásainak csökkentése érdekében, valamint katalizátorként szolgál a beruházások, a növekedés és a foglalkoztatás Európán belüli fellendítéséhez;

10. hangsúlyozza, hogy a válság leküzdése érdekében eddig megtett összes intézkedésnek hozzá kell járulnia a növekedés útjára való visszatéréshez; ebben az összefüggésben kiemeli, hogy a testre szabott megszorító **intézkedések az állami és magánberuházások drasztikus visszaesését, valamint a munkanélküliség, a szegénység és a bizonytalanság drámai súlyosbodását eredményezték számos tagállamban, és hogy ezeket az** intézkedéseket célzott beruházásoknak kell kísérsniük; hangsúlyozza, hogy ebben a tekintetben az uniós **költségvetésnek** meghatározó szerepet **kell betöltenie**, olyan eszközként, amely valamennyi területen gyors és jól összehangolt fellépést biztosít a válság reálgazdaságra gyakorolt hatásainak csökkentése érdekében, valamint katalizátorként szolgál a beruházások, a növekedés és a foglalkoztatás Európán belüli fellendítéséhez;

Or. en